

DIN EN 6029

ICS 49.035

Einsprüche bis 2016-10-19

Entwurf

**Luft- und Raumfahrt –
Einstellbare Gabelköpfe, einfach, UNJ-Gewindenschaft, min. Einschraubtiefe
1,5 x Gewindedurchmesser, aus korrosionsbeständigem Stahl –
Maße und Belastungen – Inch-Reihe;
Deutsche und Englische Fassung FprEN 6029:2016**

Aerospace series –

Rod-ends, adjustable, single fork with UNJ threaded shank min. engagement: 1,5 x thread diameter in corrosion resisting steel –

Dimensions and loads – Inch series;

German and English version FprEN 6029:2016

Série aéronautique –

Embouts réglables à chape simple a tige fileté UNJ, implantation min.: 1,5 × diamètre de filetage en acier résistant à la corrosion –

Dimensions et charges – Série en inches;

Version allemande et anglaise FprEN 6029:2016

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2016-08-19 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 24 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (FprEN 6029:2016) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Mechanik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-03-03 AA „Teile der mechanischen Systeme“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokumentes die Englische Fassung hinzugefügt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN dieser Norm-Entwurf E DIN EN 6029 ausschließlich der formellen Annahme der deutschen Sprachfassung von EN 6029 dienen kann. Im Rahmen dieser Umfrage sind daher ausschließlich redaktionelle Stellungnahmen zur deutschen Übersetzung möglich.

Luft- und Raumfahrt — Einstellbare Gabelköpfe, einfach, UNJ-Gewindenschaft, min. Einschraubtiefe 1,5 x Gewindedurchmesser, aus korrosionsbeständigem Stahl — Maße und Belastungen — Inch-Reihe

Série aéronautique — Embouts réglables à chape simple à tige fileté UNJ, implantation min. : 1,5 x diamètre de filetage en acier résistant à la corrosion — Dimensions et charges — Série en inches

Aerospace series — Rod ends, adjustable, single fork with UNJ threaded shank min. engagement: 1,5 x thread diameter in corrosion resisting steel — Dimensions and loads — Inch series

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: formelle Abstimmung
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.8f

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Anforderungen	4
4 Bezeichnung	10
5 Kennzeichnung	10
6 Technische Lieferbedingungen	10
Anhang A (informativ) Übersicht der Änderungen zur Vorgängerversion.....	11

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 6029:2016) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

1 Anwendungsbereich

Die vorliegende Norm legt die Eigenschaften von einstellbaren Gabelköpfen aus korrosionsbeständigem Stahl, Inch-Reihe, fest, bestehend aus:

- einem Gabelkopf;
- einem UNJ-Gewindeschacht mit:
 - einer Mindesteinschraubtiefe, die dem 1,5-Fachen des Gewindedurchmessers entspricht; und
 - einer Längsnut zur Sicherung.

Diese Gabelköpfe sind für Bediengestänge von Flugsteuerungen oder Strukturstangen von Luftfahrzeugen bestimmt.

Sie sind in dem Temperaturbereich zwischen -54 °C und 150 °C anzuwenden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2424, *Luft- und Raumfahrt — Kennzeichnung von Luft- und Raumfahrt-Erzeugnissen*

EN 2601, *Luft- und Raumfahrt — Einstellbare Gabelköpfe — Technische Lieferbedingungen*

EN 3161, *Luft- und Raumfahrt — Stahl FE-PM3801 (X5CrNiCu17-4) — Lufterschmolzen, lösungsgeglüht und ausgelagert, Stangen a oder $D \leq 200\text{ mm}$, $R_m \geq 930\text{ MPa}$*

ISO 3161:1999, *Aerospace — UNJ threads — General requirements and limit dimensions*

ISO 3353-1:2002, *Aerospace — Lead and runout threads — Part 1: Rolled external threads*

ISO 8074, *Aerospace — Surface treatment of austenitic stainless steel parts*

NAS 559, *Rod End Lock*¹⁾

3 Anforderungen

3.1 Ausführung — Maße — Massen

Siehe Bild 1 und Tabelle 1.

Die Maße und Grenzabmaße sind in Millimeter (Inch) angegeben und gelten nach der Passivierung.

¹⁾ Veröffentlicht von: Aerospace Industries Association of America, Inc., 1250 Eye street, NW Washington, DC 20005, USA.

3.2 Oberflächenrauheit

Siehe Bild 1. Die Werte in Mikrometer (Mikroinch) gelten vor der Passivierung.

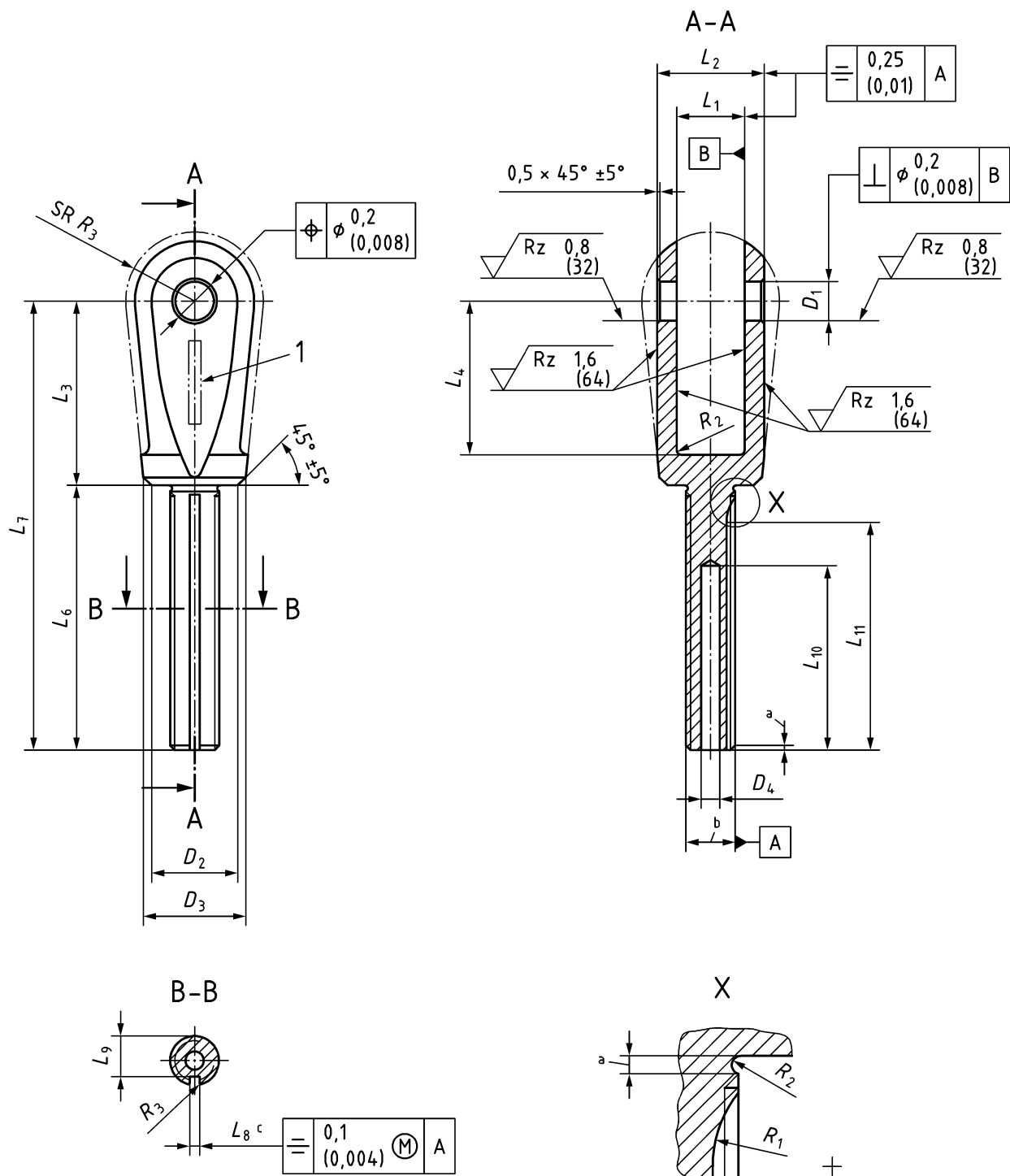
3.3 Werkstoffe

Stahl nach EN 3161: 34 HRC bis 42 HCR.

3.4 Oberflächenbehandlung

Passiviert nach ISO 8074.

Scharfe Kanten und Ecken brechen und alle Grate und Späne entfernen.



Legende

- R_3 $\begin{matrix} 0,10 \\ (.004) \end{matrix}$ max
- 1 Kennzeichnung
- a Gewindeende nach ISO 3353-1
- b Flankendurchmesser
- c Nut nach NAS 559

Bild 1 — Konfiguration